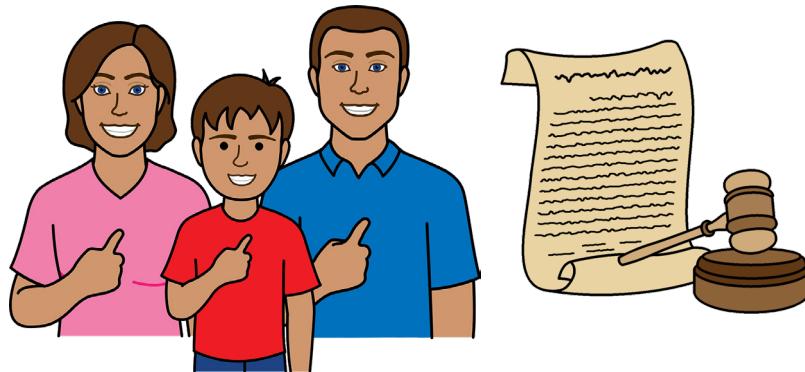




Office of the  
**Victims' Commissioner**



**Nungkaran ngeenan rights ingan  
Queensland'ngan wiy nintang  
weengan nath piikiw?**

## Blue wik an



Wiyan words ingan wik kath aniya **blue** a **bold**.

Ngan yumpnan ngeenan anan blue a bold wik an waa'antan.

## Ma'aathayan ilantangan wik kath



Nint kaangk uwan thon ngan ma'aathayanan nintang

- ngaantam ngeeyan inan wik kath
- Uwan putham wik kath.



Thownakan wik kath ilantangan ngulan.

# **Ngamp ngaantam ngeeynamp**

## **First Nations pamwanchan**

**Ngaantam ngeeynamp waa'antan ngan**  
kuchekngam pi'nan ngench thayanan ilantaman  
**First Nations ngurrpan' Yalkang thakan,**  
**Wik an a Keengknaman.**



First Nations ngurrp aniya Aboriginal  
a Torres Strait Islander ngurrp.

## Ilantaman ngeenan wik kath



Yotaman **rights** thampang.

Rights an yotamangan pi'ayan.

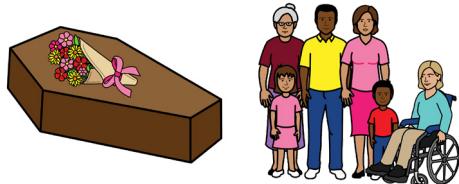


Inan wik kath aniya ilantaman rights alantan **kulangan** ingan Queensland ing.



Nintaniy kulangan wiy nath

- weeng nathan piik nintang



- weeng nathan mulath or piik nungkarangan kampan



- nintang piik'in puth nintan ma'aathan thonan wee'an nath thanangan piik'in.



Anan special rights an alantan kulangan ingan Queensland aniy waa'antan anan **Charter of Victims' Rights** an.



Anan charter alngan waa'an **services** ngeenan than **anmanan** yumpayan yipmam ma'aathayan nintang puth nint kulangan.



Services aniya

- anan thap-mungkan an



- anan court an



- Wiyan services ma'aathantan kulangan.

Anan charter pi'antan 5 wiwyiyam inangan rights.

# 1 Services ngan anman nintang ma'aathayan rights nungkarakan



Yotan services ingan Queensland in kaangk ma'aathayan nintang if nint kulangan.



Services an **anman** ma'aathayan nintang anangan rights nungkarakan wiy nath

- anangan than part alantaman government



- than uwayan wukal alantaman government.

Services'ngan **anman** waa'aayan woyan nint wantinpalan ma'yalmathayan.

Services'ngan **anman ngangkang pi'ayan**  
nintangan.

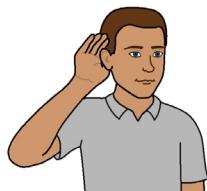


Ngangkang pi'an waa'antan anan services **anman**

- minyakam meenathan nungkarakam



- minam yotamantan
- fair wenyan yotamantan.



Services **anman** ngeeyayan nungkar.



Services **ngan ke'** meenathayan wik kath inaniy  
nintangan wiy putha

- anan thap-mungkanan engkayan wik kath akan

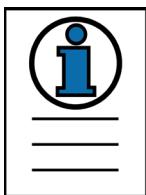


- a court an engkayan wik kath akan



- nintan thowan anan services ngan kaangk  
meenathayan wik kath nungkaraman.

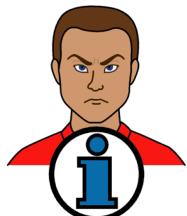
## 2 Nint pi'nint rights ingan thaa'pant antangan



An nint uwan wik kath ilantaman ngeenan yumpayan ingan anan **wengkaaynan**.



Wengkaayan waa'antan anan thap-mungkanan uwayan wik kath alantaman crime yipmam meem ngeenan yumpin ang.



Nint ngul aniy wik kath uwan wee'an nath anan ngurrrp nintangan piiik nint ke'amana meem nunang.



Nint ngul uwan wik katha nan ngeenan ngul yumpayan puthaman.



Yinangan ke', wiy nath ngurrrp wee'ngan piiik nintang

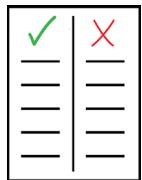
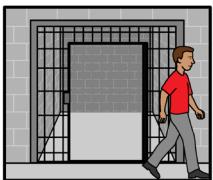
- thowin thanan yumpin crime an



- jail'ak mo'aayan keengk keengk court akan



- Jail anpalan pentow keengk keengk court anul.



Puth anan ngurrrp wee'an nath nintangan piik an **ke'am** jail'angan than **anman** monkan wakayan rules anang yipmam ma'aathayan nintang safe pi'ayan.



Nint ngul wik kath uwan ilantaman

- court angan nyiinan



- anan reason ngaantaman ngeeyayan alantan services yumpayan.

### 3 Nungkaran rights wiy nath nint court akan wenyang

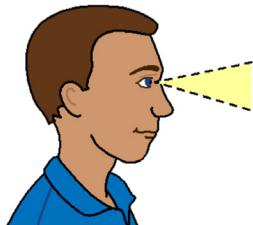


Nint yaaka kaangk waa'an court'antan  
ilantaman crime.



Yinangan ke'

- wantak ngurrrp alangan piik'in nintang



- ngeenan nint thathan anan crime an yumpin

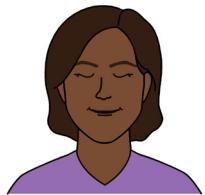


- ngeenan nint meem ilantamaniy crime.



Wiy nath nint court akan wenyan an nint wik  
kathan uwan ilantaman

- an ngeenan yumpayan court angan
- nint ngeenan kaangk yumpayan court angan.

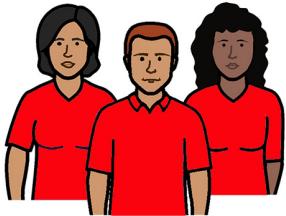


Nint kaangk puy nyiinan wiyataman pamwanch  
yipmam nintang ma'aathayan court'ngan nint  
safe anman wunan.



Yinangan ke'

- anan ngurrrp wee'an nath nintang piik.



- pamwanch wee'ngan ma'pathathow ngurrrp  
anan nintangan piik.

## 4 Nungkaran rights wiy court an thowayan anan ngurrrp wee'an nath piik nintang crime an yump



Wiy nath court an thowin anan ngurrrp wee'ngan piik nintang crime an yump, nint kaangk angan thee'an **victim impact statement ang.**



Victim impact statement an waa'antan nint waa'an court akan nint wantakan feel.



Nint kaangk engkan wik kath puthamakan wiy anan court'ngan kuchin ngurrrp anan nintang an piik jail'ak.



Yinangan ke'

- ngeen ngeen akan mo' ngurrpaniy jail'ngan



- wiy nath ngurrrp an ya' mo' jail anpalan



- Wiy nath ngurrpan pentiw jail anpalan.



An court an ngul thowow ngeen-ngeenakan ngurru  
aniy wunow jail'angan.



Wiy than ngurrpan thowan nintangan piik kaangk  
pentow an jail anpalan.



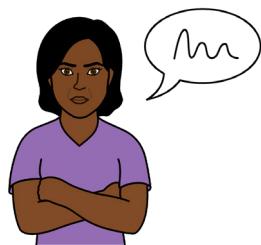
Wiy nil ngurrpan thowow jail anpalan pentow nintiy  
kaangk thowana

- nint wantakan feel wiy nath ngurrpan pentiw  
jail anpalan



- ngeen ngan nintang ma'aathiw minaman safe  
pi'iw puth ngurrpan jail anpalan pent.

## 5 Nint pi'nint right an yipmam complaint an thee'an



Wiy nath service alngan **ke'am** ma'aathan  
nintang rights nungkarakan ang nint **complaint**  
thee'an.

A complaint an waa'antan when nint waa'an  
thant service alantan nint **ke'am** ngangk min



Services ngan ngul waa'aayan nint wantakan  
complaint yumpan.

Services ngan ngul waa'ow nungk ngeenan  
yumpayan next an.



Wee'ngan nath yumpow complaint an nungkar  
a if nint thowan an kan minang.



Yinangan ke'

- kampana
- a ngurrrpa.



## Putham wik kath



Puthamakan ma'aathnak yipmam  
yumpaayan complaint an ingan thowan Office  
of the Victims Commissioner akan.

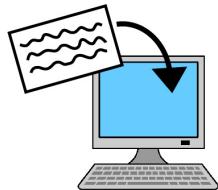
Website



[www.victimscommissioner.qld.gov.au/  
make-a-complaint/complaints-  
questions-and-feedback](http://www.victimscommissioner.qld.gov.au/make-a-complaint/complaints-questions-and-feedback)

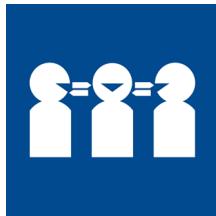


Call-iman      1300 546 587



Email      [contact@victimscommissioner.qld.gov.au](mailto:contact@victimscommissioner.qld.gov.au)

**Nint wiy kaangk ma'aathayan english akan.**



Ma'kerkan anan free Translating a Interpreting Services an or TIS yipmam nint phone call an yumpan.

Nint kaangk TIS antan thowan wik nungkaramang.



Call-iman            131 450

Thee'an thant TIS officer alantan anan phone number nintan kaangk call akan.

**Nint kaangk ma'aathnakan thownakan  
or ngeeynakan**



Ma'kerkan anan National Relay Service yipmam phone call an yuman.

Nint anman yumpan iknakan services keeng-keengkang.



Website    [accesshub.gov.au/nrs-helpdesk](http://accesshub.gov.au/nrs-helpdesk)



Call-iman            1800 555 660

## Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Notes

## Notes

Inan lat ililngan yumpin ingan April 2024 iknakan anan Easy English lat yalmathin ilngan Scope (Aust) Ltd. Inan February 2024 yumpin Picture Communication Symbols (PCS) an. PCS anang trademark ilantaman Tobii Dynavox, LLC. Yotaman rights wunow. Yumpin inangan permission. Inan lat anman ke' wiy-wiyantan sell'imnak. An maanyan anman ke' yumpa permission ke'nangan. Puthamakan wik kath ililantan maany ang, phone'ang thowan Scope ingan 1300 472 673 or iknakan thathan [scopeaust.org.au](http://scopeaust.org.au) angan